

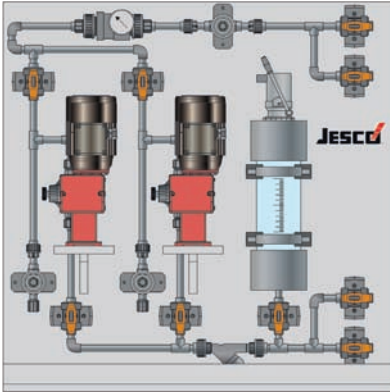
- // MODULARE ANSETZ- UND DOSIERSYSTEME
- // MODERNISIERUNG IM WASSERWERK RAMLINGEN
- // FLÜSSIGKEITS-DIREKT-INJEKTION
- // VORSTELLUNG DER SPANISCHEN VERTRETUNG

MODULARE ANSETZ- UND DOSIERSYSTEME

FUNKTIONSBEREIT AB WERK LIEFERBAR

Termin und Preis – heute mit an erster Stelle bei den Anforderungen im globalen Projektgeschäft. Für auftragsspezifische System- und Prozesstechnik in den Bereichen Wasser-, Abwasser- und Abluftreinigung hat auch Lutz-Jesco die vormontierte Bau-

weise standardisiert. So können unsere Kunden heute die Grundkonzeption als Basis für verschiedene Dosieranwendungen auf vorgefertigten Montageplatten mit Auffangwanne nutzen.



Beispiel standardisierte Dosiereinheit
Typ AWR

STANDARDISIERTE DOSIERSYSTEME

Lutz-Jesco unterscheidet hier in standardisierte Dosiersysteme mit der Auswahl aus einem umfangreichen Dosierpumpen- und Zubehörprogramm.

In der Basisversion einer Dosieranlage haben Kunden die Möglichkeit die Anlage mit einer oder zwei Dosierpumpen auszustatten. Über die Grundausstattung wie pulsationsarme Dosierung, Ansaughilfe, Schmutzfilter und Auslitergefäß sind eine Dosiermengenmessung sowie Leckage-Erkennung an der Dosierpumpe und Montageeinheit möglich. Neben einem Überströmventil, dass die Rohrleitungen vor unzulässig hohen Leitungsdrücken schützt, erlauben zwei Spülanschlüsse ein Durchspülen der Pumpe nach dem Dosieren. Automatisierte Lösungen mit Schaltschrank und SPS bilden ein kompaktes funktionsbereites Dosiersystem.

Auch die Werkstoffvarianten für Verrohrungen und Dichtungen in Edelstahl oder Kunststoffen schaffen Flexibilität in den Anwendungen.



Kundenspezifische Dosiersysteme in der Industrieabwasserreinigung



KUNDENSPEZIFISCHE DOSIERSYSTEME

Als Alternative zum Standard-System kann jede Anforderung in einem kundenspezifischen Dosiersystem geplant und gefertigt werden. Dabei stehen Ihnen die Mitarbeiter des System- & Prozesstechnik Teams im Hause Lutz-Jesco mit ihrer Erfahrung bei der Planung und Auslegung zur Seite. Die fachmännische Herstellung



Kundenspezifisches Dosiersystem als
Ersatz für eine Anlage, die fast drei
Jahrzehnte mit Lutz-Jesco Pumpen im
Einsatz war

sowie der Service und die Wartung im späteren Betrieb sind eine Selbstverständlichkeit.

Mit einer vorgefertigten und im Detail geprüften Dosieranlage können Projekte nicht nur zeitlich optimiert werden, auch die Kosten und die gleichbleibend hohe Qualität sind ein großes Plus.

ANSETZSTATION POLY-MADE-LINE

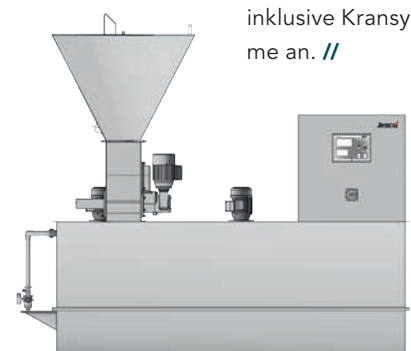
Bei den standardisierten Lutz-Jesco Ansetz- und Mischstationen für flüssige und pulverförmige Polymere, Aktivkohle wie auch Kalkmilch hat sich die kompakte Bauweise bewährt. Die neue Ansetzstation Poly-Made-line für die Aufbereitung von flüssigen und auch pulverförmigen am Markt erhältlichen Produkten werden in den Baugrößen 500 bis 16.000 Liter Ansetzleistung vorgefertigt. Man unterscheidet hierbei noch in diskontinuierlich und kontinuierlich arbeitende Systeme.

Ansetzstationen arbeiten vollautomatisch und kommunizieren über alle be-

kannten Industrienetzwerke mit der Prozessleitzentrale. Der Bedienungsaufwand wird so auf ein Minimum reduziert. Alle notwendigen Betriebs- und Störmeldungen werden örtlich an einem Panel signalisiert, zusätzlich können alle Ausgangssignale auch in externer Software verarbeitet werden.

Um das Handling an größeren Systemen zu vereinfachen, bietet Lutz-Jesco auch die Zuführungssysteme wie pneumatische Förderung oder BigBag Entleerung

inklusive Kransysteme an. //



Poly-Made-line: automatische
Ansetzstation für Polymere

MODERNISIERUNG IM WASSERWERK RAMLINGEN

AUSTAUSCH EINER FAST 40-JÄHRIGEN DOSIERANLAGENTECHNIK IN DER WASSERAUFBEREITUNG

Das Wasserwerk Ramlingen ist seit 1964 in Betrieb. Es ist auf halbem Wege zwischen Hannover und Celle gelegen und nutzt einen Teil des in diesem Gebiet nach Norden zum Urstromtal der Aller abströmenden Grundwassers.

Das Grundwasser - aus dem bis zu 18.000 m³ pro Tag über eine Vertikalfilterbrunnenanlage gefördert wird - muss aufgrund seiner Bestandteile von Eisen, Mangan, Schwefelwasserstoff, Huminstoffe sowie überschüssigem Kohlenstoffdioxid mit einer Leistung von 190 l/sek. aufbereitet werden, damit dieses als Trinkwasser genutzt werden kann.

Neben einer neuen physikalischen Hochleistungsentsäuerungsanlage, in der Schwefelwasserstoff und überschüssiges Kohlenstoffdioxid entzogen wird, übernimmt einen Großteil der weiteren Entsäuerung eine Dosieranlage für Natronlauge.

AUS ALT MACH NEU

Die bestehende Anlage ist dennoch in die Jahre gekommen und entspricht nicht mehr dem Stand der Technik. Deshalb haben sich die Harzwasserwerke entschlossen, die gesamte Dosieranlagentechnik im Wasserwerk vollständig zu ersetzen. Neben der bestehenden Anlage ist daher eine neue Entsäuerungs- und Flockungsanlage in kompakter Bauweise entstanden. Diese wird in Kürze in Betrieb gehen und die alte Anlage ablösen.

Ein besonderer Vorteil der neuen Anlage ist unter anderem, dass beispielsweise die Entsäuerung und die damit verbundene Sauerstoffzufuhr in einem geschlossenen Rohrsystem durchgeführt werden kann und nicht mehr durch ein offenes Reaktionsbecken realisiert werden muss. Damit können Umwelteinflüsse keinen Ein-

fluss mehr auf die Wasserqualität nehmen.

IMMER DIE PASSENDE LÖSUNG

Einen Großteil der neu installierten Dosieranlagentechnik nimmt die Dosierung von Natronlauge ein, die die alte Dosieranlage mit Kalkmilch ersetzt. Hier hat die Firma DFW Kunststoff und Anlagenbau GmbH aus Osterholz-Scharmbeck zwei redundante Dosieranlagen errichtet, deren Tanks insgesamt ein Fassungsvermögen von 40.000 Liter Natronlauge haben. Beide Anlagen laufen im wechselseitigen Betrieb und sind jeweils mit einer MEMDOS ZMR 140 und einer MEMDOS E 50 ausgestattet. Je nach Erfordernis können pro Anlage zwischen 3 und 290 l/h



Alte Aufbereitungsanlage mit Jesco Dosierpumpen

dosiert werden.

„Wir und der Betreiber haben uns extra für Lutz- Jesco entschieden, weil wir von der Qualität und Zuverlässigkeit der Dosierpumpen einfach sehr überzeugt sind!“, erläutert Herr Burghardt als Geschäftsführer der DFW GmbH. Ein besonderes Plus in der Zusammenarbeit sei unter anderem die unwahrscheinliche Flexibilität von Lutz-Jesco gewesen, so Herr Burghardt weiter. „Die Anlage stellt in ihrer Kompaktheit quasi einen Prototypen dar. Während der Bauphase waren laufend neue Änderungen nötig und Lutz-Jesco hat uns dabei hervorragend unterstützt!“ Durch eine Neuberechnung der Kapazitäten wurden unter anderem bereits eingebaute Dosierpumpen (MEMDOS ZMR 210) anstandslos getauscht und verrechnet.

Neben den Dosierpumpen hat Lutz-Jesco auch die Ansaughilfen - als Sonderbau - und die Pulsationsdämpfer geliefert. Das Profil der Anlage rundet zudem eine Flockungshilfsmittelanlage ab. Hier übernehmen zwei MEMDOS E 110 die Dosierung von Polyacrylamid.

„Wir sind mit der Zusammenarbeit mit Lutz-Jesco sehr zufrieden und erwarten dieses Super-Pass-Spiel in ähnlicher Weise bei den nächsten Bauvorhaben, die wir gerne gemeinsam bei Bedarf realisieren können.“ so Herr Burghardt zum Abschluss. Sollten die Dosierpumpen das halten, was sie in der Vergangenheit versprochen haben, muss die Anlage vermutlich in 40 Jahren erst wieder rundum erneuert werden. //



Dosieranlagen der Firma DFW Kunststoff- und Anlagenbau GmbH mit montierten MEMDOS-Pumpen

FLÜSSIGKEITS-DIREKT-INJEKTION MIT JESCO KOLBENPUMPEN

VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON SNACKS UND FRÜHSTÜCKSCEREALIEN

Wer kennt sie nicht, die Frühstückscerealien und Käseflips, Jillies, Wellensticks, Zwiebelringe, Käsebälle, Flachbrot oder Erdnussflips – sie alle haben eines gemeinsam, sie werden mit Extrudern hergestellt.

Dazu wird ein Teig verwendet, der eine ganz spezielle Zähigkeit und Elastizität aufweisen muss. Man mischt Stärke, Protein, Fett, Zucker, Faserstoffe und Wasser in einem bestimmten Verhältnis und gibt diese Masse in den Extruder. Dort wird der Teig komprimiert und damit erwärmt. Es entstehen Temperaturen bis über 100 °C und Drücke bis über 100 bar. Das eingeschlossene Wasser versucht natürlich zu verdampfen, kann aber aufgrund des Druckes nicht entweichen. Erst nach der Austrittsdüse bilden sich Dampfblasen, die gleichzeitig durch die Verdunstungskälte das Material kühlen. Der Teig bläht sich auf und erstarrt. Nach einer Trocknungsphase sind die kleinen



Leckerlis fertig.

Durch die sogenannte Flüssigkeits-Direkt-Injektion – Direct Liquids Injection (DLI), einem von der Firma Schaaf Technologie GmbH entwickelten Verfahren, lassen sich noch einige kreative Veränderungen der Produkte hinsichtlich Geschmack, Farbe und Textur erzielen. Das Verfahren ermöglicht die Injektion einer wasserähnlichen Fluidmenge direkt in das Verfahrensteil bei Drücken zwischen 80 und 120 bar. Die eingespritzte Flüssig-

keit verändert die Teigzusammensetzung des Massestroms.



Da der Teig mit unterschiedlichem Feuchte- und Fettgehalt eine unterschiedliche Expansion erhält, können dadurch auch Multi-Texture-Produkte erzielt werden. Das bedeutet Produkte, die an manchen Stellen härter/weicher oder grobbläsiger/feinporiger sind, also Extrudate, die für die Direktextrusion völlig neuartige Produkte darstellen.

Verwendet wird dazu eine Lutz-Jesco Kolbenpumpe vom Typ REKOS ZKR, die mit einigen Besonderheiten ausgestattet wurde. Der doppelte Pumpenkopf reduziert die Pulsation so weit, dass keine extra Dämpfung mehr nötig ist. Die Dosierung erfolgt äußerst zuverlässig und präzise um eine gleichförmige Produktqualität zu jedem Zeitpunkt zu realisieren. //

TECNICA DE FLUIDOS – ZUVERLÄSSIGER SERVICE VOR ORT

VORSTELLUNG DER SPANISCHEN VERTRETUNG



Firmensitz von Tecnica de Fluidos in Barcelona

Die Firma Tecnica de Fluidos, die spanische Vertretung von Lutz-Jesco, wurde 1976 in Barcelona gegründet.

Seitdem widmet sich das Unternehmen dem Vertrieb von industriellen Pumpen sowie Wasseraufbereitungsanlagen. Der Familienbetrieb hat heute in Spanien über 50 Mitarbeiter, 10 Mitarbeiter in Portugal und in Frankreich 19 Mitarbeiter.

In allen drei Ländern vertritt die Tecnica de Fluidos Gruppe Lutz-Jesco seit 2006. Durch ihre großen Lager mit komplett ausgerüsteten Service-Centern in

Barcelona, Paris, Lissabon und Madrid kann die Firma hervorragenden Service und kurze Lieferzeiten anbieten.

Auch das restliche Portfolio beinhaltet nur erstklassige Hersteller (unter anderem auch die Lutz Pumpen GmbH).

Durch die erfahrenen Mitarbeiter der Unternehmensgruppe und die kontinuierlichen Investitionen des Betriebs kann Tecnica de Fluidos auch in Zukunft Wachstum für Lutz-Jesco in Südwesteuropa garantieren. //

KONGRESS- UND MESSETERMINE

+ Wasser Berlin, 02.05. – 05.05.11, Berlin

+ 10. Regenwassertage, 10.05. – 11.05.11, Bad Soden

+ parts2clean, 25.10. – 27.10.11, Stuttgart

+ aquanale, 26.10. – 29.10.11, Köln



HERAUSGEBER: Lutz-Jesco GmbH / Postfach 100164 / 30891 Wedemark / Deutschland

www.lutz-jesco.de / 24h-Hotline: +49 5130 5802 80

ANSPRECHPARTNER: Kathleen Klettke /

Telefon: +49 5130 5802 -135 /

Telefax: +49 5130 580268 /

E-Mail: kathleen.klettke@lutz-jesco.com

REDAKTION: Edgar Brill, Günter Bergsteiner,

Nils Lottmann